

ABB unterzeichnet in den USA 200-Millionen-Dollar-Vereinbarung zur Lieferung von Leistungstransformatoren

Weltweites Netzwerk von „Focused Factories“ ermöglicht schnelle Lieferung

Zürich, Schweiz, 26. November 2002 – ABB hat heute die Unterzeichnung einer Fünfjahresvereinbarung mit einer Verlängerungsoption von weiteren fünf Jahren zur Lieferung von Höchstspannungs-Leistungstransformatoren für die Tennessee Valley Authority (TVA) in den USA bekannt gegeben. Der Auftragswert dieser Vereinbarung beläuft sich auf bis zu 200 Mio. US-Dollar.

«Dieser Vertrag stärkt uns in unserer Position als bevorzugten Lieferanten und als verlässlichen, langfristigen Partner», sagte Peter Smits, Leiter der ABB-Division Energietechnik. «Diese Transformatoren werden in unserem weltweiten Netz von Focused Factories produziert, was eine schnelle Lieferung gewährleistet.»

Die von ABB zu liefernden Leistungstransformatoren erreichen Höchstspannungen von bis zu 765 Kilovolt (kV). Konstruiert und gebaut werden sie auf Grundlage des einheitlichen ABB TrafoStar-Transformatorenkonzepts. Die Produktionsstandorte liegen in Kanada, Deutschland und Spanien.

Weiter liefert ABB ein umfassendes Paket an Produkten und Dienstleistungen zum Transport und zur Installation der Transformatoren, inklusive technischem Support. Der Auftrag folgt einer Vereinbarung zur Lieferung von Transformatoren bis zu 230 kV aus dem Jahr 1999.

ABB (www.abb.com) ist führend in Energie- und Automatisierungstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in über 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 146 000 Mitarbeitende.



Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich

Wolfram Eberhardt

Tel: +41 43 317 65 12

Fax: +41 43 317 79 58

media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

Schweiz: Tel: +41 43 317 38 04

Schweden: Tel: +46 21 325 719

USA Tel: +1 203 750 77 43

investor.relations@ch.abb.com